

Para clientes de Canadá**Declaración del Ministerio de Industria**
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
Este dispositivo cumple con las normas RSS de Industria Canada sobre dispositivos electrónicos. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial a otros aparatos de radio y a cualquier otro equipo de radio de interferencia, incluso aquella que pudiera provocar inconvenientes en su funcionamiento. Según las normas del Ministerio de Industria de Canadá, este transmisor de radio sólo puede funcionar con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o inferior) aprobados para el transmisor por parte del Ministerio de Industria de Canadá. Para reducir las posibles interferencias para otros usuarios de radio, se requiere que el dispositivo opere en forma que la potencia isotrópica radiada equivalente no sea superior a la necesaria para que la comunicación se realice correctamente. Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación RSS-102 para un entorno no controlado.

■ Notas sobre el uso

- Lea el manual de usuario del dispositivo conectado antes de utilizarlo.
- Audio-Technica se esfuerza de todo por la responsabilidad durante de la pérdida de datos en el caso probable caso de que dichos períodos se produzcan durante el uso del producto.
- En medios de transporte público y en otros lugares públicos, mantenga el volumen a un nivel bajo para no molestar al resto de personas.
- Reduzca al mínimo el volumen del dispositivo antes de conectar el producto.
- Cuando utilice el producto en un entorno seco podría experimentar una sensación de hormigueo en las manos. Esta sensación está provocada por la electricidad estática acumulada en su cuerpo, no por un fallo de funcionamiento del producto.
- No asome el producto a golpes fuertes.
- No gaste el producto bajo la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción ni en lugares calientes, húmedos o polvorientos. Igualmente, el producto no debe mojarse.
- Cuando el producto se usa durante un periodo de tiempo prolongado, puede declararse debido a la ultravioleta levemente la luz solar directa y el desgaste.
- Sujete siempre el conector cuando conecte el cable de carga USB. El cable de carga USB podría romperlo o producirlo una accidente si se tira del propio cable.
- Si no utiliza el cable de carga USB, desconecte el producto.
- Si el producto se calienta en una bolsa cuando el cable de carga USB todavía conectado, deséchele para evitar atropello, cortos o rto.
- Este producto puede utilizarse para hablar por teléfono sólo si se utiliza una red de telefonía móvil. No puede garantizarse la compatibilidad con aplicaciones de telefonía que utilizan una red de datos móvil.
- Si utiliza el producto cerca de un dispositivo electrónico o de un transmisor (como un teléfono móvil), es posible que se escuchen ruidos anormales. En este caso, aleje el dispositivo del dispositivo electrónico o del transmisor.
- Si utiliza el producto cerca de una antena de radio de televisión, puede generarse ruido en la señal de televisión o de radio. En este caso, aleje el producto de la antena de radio o de televisión.
- Para proteger la batería recargable, cargará al menos una vez cada seis meses. Si deja transmitido demasiado tiempo entre carga y carga, es posible que se reduzca la vida útil de la batería recargable o incluso que no pueda volver a cargarse.
- Maneja con un objeto de punta afilado, tal como un billográfico o lápiz, el no sólo puede romper el funcionamiento normal, sino también podría dañar o romper el panel táctil. No toque (ni toque) el panel táctil con la parte más extrema del dedo. De hacerlo, podría romperlo (o) rasparlo.
- Si el producto no funciona nada o no lo hace como se espera al probarlo, compruebe para asegurarse de que los demás dedos, partes de la mano o pulgar no estén en contacto con el producto al pulsar. Además del producto, puede que la función conectarse a un conector de audio o a la parte de atrás del producto.
- El producto puede que no funcione correctamente si el panel táctil está sucio por el sudor. Retire cualquier suciedad antes de manejar el producto.

Para disfrutar de una comunicación Bluetooth más agradable

El alcance efectivo de comunicación de este producto varía según los obstáculos y el estado de las ondas de radio.

Para obtener una experiencia más agradable, utilice el producto de la más cerca posible al dispositivo Bluetooth. Para reducir al máximo los ruidos y las interrupciones del sonido, procure no colocarlo el cuerpo ni ningún otro obstáculo entre la antena del producto (lado L) y el dispositivo Bluetooth.



La palabra con la marca **Bluetooth**™ y los logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Audio-Technica Corporation los utiliza bajo licencia. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Português

Embora este produto tenha sido projetado para um uso seguro, o uso indevido poderá resultar em acidentes. Para garantir a segurança, repare todos os avisos e precauções ao usar o produto.

Precauções de segurança

- Não use o produto perto de equipamentos médicos. As ondas de rádio podem afetar máscaras cardíacas e equipamentos médicos eletrônicos. Não use o produto dentro de instalações médicas.
- As use o produto numa aeronave, siga as instruções da companhia aérea.
- Além de usar o produto perto de dispositivos de controle automático como portos automáticos e alarmes de incêndio. As ondas de rádio podem afetar os equipamentos eletrônicos e causar acidentes devido a interferências eletromagnéticas.
- Não desmonte, não modifique nem tente reparar o produto para evitar um choque elétrico, mau funcionamento ou fogo.
- Não sujeite o produto a impactos fortes para evitar um choque elétrico, mau funcionamento ou fogo.
- Não manuseie o produto com as mãos molhadas para evitar um choque elétrico ou ferimentos.
- Desconecte o produto de um dispositivo de áudio conectado e apresente mais informações. Radiação eletromagnética pode causar interferência com o monitor dos olhos de uma voltagem de 5 V ou mais). Proceder dessa forma pode resultar em mal funcionamento do produto.
- Para evitar danos à sua audição, não eleve o volume demasiadamente. Ouvir sons com volume alto durante um longo período de tempo pode causar a perda temporária ou permanente da audição.
- Para usar de as sentir alguma irritação na pele decorrente do contato direto com o produto. Não use o produto com o corpo exposto em casaca e o braço o dentro das mangas.

Precauções para a bateria recarregável

O produto é equipado com uma bateria recarregável (bateria de íon-lítio).

- Se a fludo de bateria entrar em contato com os olhos, não o esfregue. Lave os olhos com água limpa, como água de torneira, e consulte um médico imediatamente.
- Se a fludo de bateria entrar, não toque no fluido com as mãos nuas. Se o fluido penetrar dentro do produto, ele pode causar um mau funcionamento. Se o fluido de bateria vazar, contate o seu revendedor local de Audio-Technica.
- Se a fludo entrar em contato com sua boca, lave bem fazendo um garajeiro com água limpa, como água de torneira, e consulte um médico imediatamente.
- Se a sua pele ou roupa entrar em contato com o fluido, lave imediatamente a área afetada com água. Se você sentir alguma irritação na pele, consulte um médico.
- Além de usar o produto, desligue o dispositivo de áudio conectado.
- Nunca carregue, desmonte, modifique a bateria, nem a elimine ao fogo.
- Não tente furar com um prego, nã bata com um martelo, nem pise na bateria.
- Não dêem ou submetam o produto a fortes impactos.
- Não use o produto em áreas com explosivos.
- Não use, dêem ou quebre a bateria nos seguintes lugares:
 - Área exposta à luz direta do sol em condições de alta temperatura ou umidade
 - Dentro de um carro sob o sol escaldante
 - Próximo de fontes de calor como salidas de ar quente
- Consulte o manual com o cabo USB para obter mais informações sobre o mau funcionamento do produto.
- A bateria interna recarregável deste produto não pode ser substituída pelo usuário. A bateria pode ser atirada em um recipiente de lixo de serviço se o seu tempo de funcionamento não se cumprir completamente conforme o prazo.
- Não tente desmontar, modificar ou substituir a bateria. Não tente conectar a bateria a um revendedor local de Audio-Technica para informações sobre reparo.
- Além de utilizar o produto, a bateria recarregável emitirá gases ao descarregar completamente. Entre em contato com o revendedor local de Audio-Technica para saber como descartar corretamente a bateria.

Para clientes nos EUA

Aviso do FCC

Advertência
Este dispositivo está em conformidade com o Parte 15 dos Regulamentos do FCC. A operação deste aparelho às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial a outros aparatos de radio e a qualquer outro equipamento de radio de interferencia, inclusive aquella que pudiera provocar inconvenientes en su funcionamiento.

Según las normas del Ministerio de Industria de Canadá, este transmisor de radio sólo puede funcionar con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o inferior) aprobados para el transmisor por parte del Ministerio de Industria de Canadá. Para reducir las posibles interferencias para otros usuarios de radio, se requiere que el dispositivo opere en forma que la potencia isotrópica radiada equivalente no sea superior a la necesaria para que la comunicación se realice correctamente. Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación RSS-102 para un entorno no controlado.

Notas sobre el uso

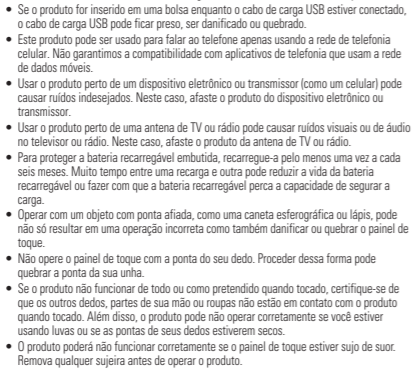
- Lea el manual de usuario del dispositivo conectado antes de utilizarlo.
- Audio-Technica se esfuerza de todo por la responsabilidad durante de la pérdida de datos en el caso probable caso de que dichos períodos se produzcan durante el uso del producto.
- En medios de transporte público y en otros lugares públicos, mantenga el volumen a un nivel bajo para no molestar al resto de personas.
- Reduzca al mínimo el volumen del dispositivo antes de conectar el producto.
- Cuando utilice el producto en un entorno seco podría experimentar una sensación de hormigueo en las manos. Esta sensación está provocada por la electricidad estática acumulada en su cuerpo, no por un fallo de funcionamiento del producto.
- No asome el producto a golpes fuertes.
- No gaste el producto bajo la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción ni en lugares calientes, húmedos o polvorientos. Igualmente, el producto no debe mojarse.
- Cuando el producto se usa durante un periodo de tiempo prolongado, puede declararse debido a la ultravioleta levemente la luz solar directa y el desgaste.
- Sujete siempre el conector cuando conecte el cable de carga USB. El cable de carga USB podría romperlo o producirlo una accidente si se tira del propio cable.
- Si no utiliza el cable de carga USB, desconecte el producto.
- Si el producto se calienta en una bolsa cuando el cable de carga USB todavía conectado, deséchele para evitar atropello, cortos o rto.
- Este producto puede utilizarse para hablar por teléfono sólo si se utiliza una red de telefonía móvil. No puede garantizarse la compatibilidad con aplicaciones de telefonía que utilizan una red de datos móvil.
- Si utiliza el producto cerca de un dispositivo electrónico o de un transmisor (como un teléfono móvil), es posible que se escuchen ruidos anormales. En este caso, aleje el dispositivo del dispositivo electrónico o del transmisor.
- Si utiliza el producto cerca de una antena de radio de televisión, puede generarse ruido en la señal de televisión o de radio. En este caso, aleje el producto de la antena de radio o de televisión.
- Para proteger la batería recargable, cargará al menos una vez cada seis meses. Si deja transmitido demasiado tiempo entre carga y carga, es posible que se reduzca la vida útil de la batería recargable o incluso que no pueda volver a cargarse.
- Maneja con un objeto de punta afilado, tal como un billográfico o lápiz, el no sólo puede romper el funcionamiento normal, sino también podría dañar o romper el panel táctil. No toque (ni toque) el panel táctil con la parte más extrema del dedo. De hacerlo, podría romperlo (o) rasparlo.
- Si el producto no funciona nada o no lo hace como se espera al probarlo, compruebe para asegurarse de que los demás dedos, partes de la mano o pulgar no estén en contacto con el producto al pulsar. Además del producto, puede que la función conectarse a un conector de audio o a la parte de atrás del producto.
- El producto puede que no funcione correctamente si el panel táctil está sucio por el sudor. Retire cualquier suciedad antes de manejar el producto.

Notas sobre o uso

- Leia o manual de usuário do dispositivo conectado antes de usá-lo.
- Audio-Technica se esforça de todo por a responsabilidade durante de a perda de dados no caso improvável de que tais períodos possam ocorrer durante o uso do produto.
- Em sistemas de transporte público e em outros lugares públicos, mantenha o volume baixo para não perturbar os demais usuários.
- Diminua o volume de seu dispositivo antes de conectá-lo ao produto.
- As use o produto em um ambiente seco, você pode sentir uma sensação de formigamento em suas mãos. Isso se causava pela eletricidade estática acumulada em seu corpo, e não indica um mau funcionamento do produto.
- Não submeta o produto a fortes impactos.
- Não gaste o produto sob a luz direta do sol, perto de dispositivos de aquecimento nem em lugares quentes, húmedos ou com poeira. Igualmente, o produto não deve molhar.
- As use o produto durante um longo período de tempo, o produto pode se desconfortar devido à ultravioleta levemente a luz direta do sol ou ao desgaste.
- Certifique-se de segurar no produto ao conectar o desconectar o cabo de carga USB. O cabo de carga USB pode se danificar ou poder ocorrer um acidente se, ao puxar o cabo, você não usar o plugue ao conectar.
- Quando não estiver usando o cabo de carga USB fornecido, desconecte-o do produto.
- Se o produto se aquecer em uma bolsa enquanto o cabo de carga USB estiver conectado, o cabo de carga USB pode ficar preso, ser danificado ou quebrado.
- Este produto pode ser usado para falar ao telefone apenas usando a rede de telefonia móvel. Não podemos garantir a compatibilidade com aplicativos de telefonia que usam a rede de dados móveis.
- As use o produto perto de um dispositivo eletrônico ou transmisor (como um celular) pode causar ruídos indesejados. Neste caso, afaste o produto do dispositivo eletrônico ou transmisor.
- As use o produto perto de uma antena de TV ou rádio pode causar ruídos visuais ou de áudio no televisor ou rádio. Neste caso, afaste o produto da antena de TV ou rádio.
- Para proteger a bateria recarregável, carregue a pelo menos uma vez a cada seis meses. Se deixar transmitido por muito tempo entre cargas e cargas, é possível que a vida útil da bateria recarregável ou o tator com o qual a bateria recarregável se conecta a capacidade de segurar a carga.
- Operar com um objeto com ponta afiada, como uma caneta esferográfica ou lápis, pode não só resultar em uma operação incorreta como também danificar o quebrao o panel táctil de toque.
- Não opere o painel de toque com o ponta do seu dedo. Proceder dessa forma pode quebrar a vida útil da sua usua.
- Se o produto não funcionar de todo ou não pretendido quando conectado, certifique-se de que os outros dedos, partes de sua mão ou polegar não estão em contato com o produto ao pulsar. Além disso, o produto pode não funcionar corretamente se você estiver usando luvas ou se as partes de seus dedos estiverem secas.
- O produto poderá não funcionar corretamente se o painel de toque estiver sujo de suor. Remova qualquer sucidade antes de operar o produto.

Para uma experiência de comunicação Bluetooth mais confortável

O alcance eficaz de comunicação deste produto varia de acordo com as obstruções e condições das ondas de rádio.



Para uma experiência de comunicação Bluetooth mais confortável

O alcance eficaz de comunicação deste produto varia de acordo com as obstruções e condições das ondas de rádio.



A marca e o logotipo da palavra **Bluetooth**™ são propriedade de Bluetooth SIG, Inc. e Audio-Technica Corporation los utiliza bajo licencia. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Русский

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасность его использования, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предостережения во время использования данного изделия.

Меры предосторожности

- Предостережения относительно изделия**
 - Запрещается использовать данное изделие рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
 - Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать данное изделие, если вы не являетесь квалифицированным специалистом.
 - Не используйте изделие вблизи электронных устройств или переносных радиоприемников. Радиоволны могут оказывать влияние на кардиостимуляторы и медицинское электронное оборудование. Запрещается использовать данное изделие в медицинских учреждениях.
 - Используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
 - Запрещается подходить к данному изделию рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
 - Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать данное изделие, если вы не являетесь квалифицированным специалистом.
 - Не используйте изделие вблизи электронных устройств или переносных радиоприемников. Радиоволны могут оказывать влияние на кардиостимуляторы и медицинское электронное оборудование. Запрещается использовать данное изделие в медицинских учреждениях.
 - Используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
 - Запрещается подходить к данному изделию рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
 - Выполняйте соответствующие указания, касающиеся использования мобильных телефонов и устройств при использовании наушников во время управления автомобилем.
 - Не используйте изделие в местах, где не рекомендуется слышать звуковые оповещения, созданные сиренами (например, на железнодорожных переездах, вокзалах и станциях метро).
 - Для зарядки изделия используйте прилагаемый USB-кабель.
 - Не используйте для зарядки устройств с функцией быстрой подзарядки (например, с функцией зарядки в 5 ватт) вместе. Это может привести к неисправности изделия.

- Во избежание нарушения звука не устанавливайте слишком высокую громкость. Прослушивание на высокой громкости в течение длительного времени может привести к временной или постоянной потере слуха.
- Предотвратите использование при выполнении разрамокровки ковы в результате громкой музыки или громкой разговора.
- Будьте внимательны, чтобы не зацепить пальцы или другие части тела между корпусом и дугой или в шарнирных соединениях.

Предостережения относительно аккумулятора

- Данное изделие оснащено аккумулятором (литий-полимерной батареей). Если не прилежно соблюдать правила использования, возможно произойдет возгорание или взрыв (например, возгорания) и немедленно обратитесь к врачу.
- В случае утечки электролита не прикасайтесь к нему голыми руками. Если аккумулятор остается внутри изделия, это может привести к коррозии или к утечке электролита. Если утечка электролита обнаружена в местном дилеру компании Audio-Technica.
- При попадании электролита в рот тщательно промойте его чистой водой (или чистой водой комнатной температуры) и немедленно обратитесь к врачу.
- При попадании электролита на кожу или одежду немедленно промойте эту область ковы или одеждой водой. При возникновении раздражения кожи обратитесь к врачу.
- Меры по предотвращению утечки электролита, выделения тепла или взрыва:
 - Не в коем случае не нагревайте, не разбирайте и не модифицируйте изделие.
 - Не используйте изделие вблизи источников огня, батарей, а также не выбрасывайте его в огонь.
 - Не пытайтесь вскрыть батарею гвоздем, разбить молотком или наступить на нее.
 - Не роняйте изделие и не поддавайте его сильным ударам.
 - Следите за тем, чтобы батарея не намокла.
- Не используйте изделие вблизи батарей, если в следующем месте:
 - в местах, находящихся под воздействием прямого солнечного света или высокой температуры и влажности;
 - внутри автомобилей либо объективных помещений;
 - вблизи источников тепла, например обогревателей.
- Во избежание нарушения работы или возгорания выполняйте зарядку только с помощью прилагаемого USB-кабеля.
- Встречный аккумуляторный аккумулятор нельзя заменять.
- Встречный аккумуляторный аккумулятор нельзя использовать, даже если батарея полностью заряжена, возможно, срок эксплуатации батареи истек. В этом случае батарею необходимо заменить. Чтобы получить сведения о замене, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом, чтобы избежать сведения к окружающей среде. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Для пользователей в США

Уведомление FCC

Предупреждение
Данное устройство соответствует требованиям Раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (1) Данное устройство не должно создавать помехи другим устройствам радиолюбительского назначения. (2) Если устройство должно протравиться любым принимаемым каналом, включая помехи, которые могут вызвать нарушения при эксплуатации.

Предостережения

Вы предупреждены о том, что любые изменения или модификации, в какой форме не разрешенные в данном уведомлении, могут привести к аннулированию гарантии. Если вы используете изделие неправильно и причиняете соответствующим органам для аварийного обслуживания Kelas B в соответствии с разделом 15 Правил FCC, Данные изменения, предназначенные для обеспечения надлежащего использования, могут потребовать замены или ремонта. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом, чтобы избежать сведения к окружающей среде. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Предостережения

Вы предупреждены о том, что любые изменения или модификации, в какой форме не разрешенные в данном уведомлении, могут привести к аннулированию гарантии. Если вы используете изделие неправильно и причиняете соответствующим органам для аварийного обслуживания Kelas B в соответствии с разделом 15 Правил FCC, Данные изменения, предназначенные для обеспечения надлежащего использования, могут потребовать замены или ремонта. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом, чтобы избежать сведения к окружающей среде. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Примечание: Данное устройство было протестировано и признано соответствующим органам для аварийного обслуживания Kelas B в соответствии с разделом 15 Правил FCC. Данные изменения, предназначенные для обеспечения надлежащего использования, могут потребовать замены или ремонта. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом, чтобы избежать сведения к окружающей среде. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Примечание: Данное устройство было протестировано и признано соответствующим органам для аварийного обслуживания Kelas B в соответствии с разделом 15 Правил FCC. Данные изменения, предназначенные для обеспечения надлежащего использования, могут потребовать замены или ремонта. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом, чтобы избежать сведения к окружающей среде. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Примечание: Данное устройство было протестировано и признано соответствующим органам для аварийного обслуживания Kelas B в соответствии с разделом 15 Правил FCC. Данные изменения, предназначенные для обеспечения надлежащего использования, могут потребовать замены или ремонта. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом, чтобы избежать сведения к окружающей среде. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Примечание: Данное устройство было протестировано и признано соответствующим органам для аварийного обслуживания Kelas B в соответствии с разделом 15 Правил FCC. Данные изменения, предназначенные для обеспечения надлежащего использования, могут потребовать замены или ремонта. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом, чтобы избежать сведения к окружающей среде. Обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

■ Примечания относительно использования

- Обязательно прочтите руководство пользователя подосоединенного устройства перед его эксплуатацией.
- Компания Audio-Technica никоим образом не несет ответственности за любые потери данных в случае возникновения такого маловероятного события во время использования данного изделия.
- Не используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
- Запрещается подходить к данному изделию рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать данное изделие, если вы не являетесь квалифицированным специалистом.
- Используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
- Запрещается подходить к данному изделию рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать данное изделие, если вы не являетесь квалифицированным специалистом.
- Используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
- Запрещается подходить к данному изделию рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Выполняйте соответствующие указания, касающиеся использования мобильных телефонов и устройств при использовании наушников во время управления автомобилем.
- Не используйте изделие в местах, где не рекомендуется слышать звуковые оповещения, созданные сиренами (например, на железнодорожных переездах, вокзалах и станциях метро).
- Для зарядки изделия используйте прилагаемый USB-кабель для зарядки от изделия, если он не используется.
- Используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
- Запрещается подходить к данному изделию рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать данное изделие, если вы не являетесь квалифицированным специалистом.
- Используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
- Запрещается подходить к данному изделию рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Выполняйте соответствующие указания, касающиеся использования мобильных телефонов и устройств при использовании наушников во время управления автомобилем.
- Не используйте изделие в местах, где не рекомендуется слышать звуковые оповещения, созданные сиренами (например, на железнодорожных переездах, вокзалах и станциях метро).
- Для зарядки изделия используйте прилагаемый USB-кабель.
- Не используйте для зарядки устройств с функцией быстрой подзарядки (например, с функцией зарядки в 5 ватт) вместе. Это может привести к неисправности изделия.



Словесный знак и логотип **Bluetooth**™ принадлежат Bluetooth SIG, Inc. Любое использование таких знаков компании Audio-Technica Corporation осуществляется в соответствии с лицензией. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

简体中文

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能导致事故。为了确保安全，安全产品的请阅读全部警告和指南。

■安全预防事项

产品注意事项

- 请勿在医疗设备附近使用本产品。无线充电可能会影响心脏起搏器和医疗电子设备。请勿在医疗设备内使用本产品。
- 不要在飞机上使用本产品，请勿在航空上使用本产品。
- 请勿在自动火警报警器等自动检测装置附近使用本产品。无线充电可能会导致传感器误报火警或火灾事故。
- 请勿拆开、更改或尝试修理本产品，以免发生触电、导致故障或引发火灾。
- 请勿使产品受到强烈冲击，以免发生触电、导致故障或引发火灾。
- 请勿用潮湿的手操作本产品，以免发生触电或导致故障。
- 如果本产品出现咳嗽、冒烟、异味、发热、声音异常等现象，请断开其电源的连接，并立即停止使用，请联系当地经销商。
- 请勿使本产品受潮，以免发生触电或导致故障。
- 如果在充电时使用无线耳机，请遵守有关使用蓝牙耳机和无线耳机的适用程序。

预防措施

- 请勿在声音过大或可能产生严重危险的环境下使用本产品（例如在铁路沿线、火车站和建筑工地）。
- 请勿使本产品受潮，以免发生触电或导致故障。
- 如果在充电时使用无线耳机，请遵守有关使用蓝牙耳机和无线耳机的适用程序。

预防措施

- 请勿在声音过大或可能产生严重危险的环境下使用本产品（例如在铁路沿线、火车站和建筑工地）。
- 请勿使本产品受潮，以免发生触电或导致故障。
- 如果在充电时使用无线耳机，请遵守有关使用蓝牙耳机和无线耳机的适用程序。

可充电电池注意事项

- 本产品配备有一块可充电电池（聚合锂电池）。
 - 如果电池液进入眼睛，请勿接触。应用净的水（如自来水）冲洗并立即就医。
 - 如果电池液洒落，请勿用手接触液体。如果液体留在产品内部，可能会导致灼伤。请勿用手接触液体“铁三角”区域。
 - 如果电池液进入您的口中，应用净的水（如自来水）反复漱口并立即就医。
- 如果您的皮肤或衣服沾到了液体，立即用清水清洗受到影响的皮肤或衣服。如果您感到皮肤刺痛，请就医。
- 为避免火灾，请勿使用以下类型的充电器：
 - 切勿加满液、拆卸或更改电池，也不要将其置于火源。
 - 请勿用指甲子刺穿，用指甲子打戳或在电池上。
 - 请勿将产品使用之受到强烈冲击。
 - 请勿使电池受潮。
- 请勿在上述场所使用、放置或储存电池：
 - 暴露在阳光直射下或高温、潮湿的地方
 - 暴露在烈日暴晒下的车内
- 请勿使用未经过测试、证实符合FCC规则第15部分之无线设备的充电器。如果发生这种情况，需要维修电池。关于维修的详情，请联系当地“铁三角”经销商，咨询电池的正确处理方案。

针对美国用户

FCC声明

警告

本产品符合FCC规则第15部分的要求。其运行应符合以下两个条件：(1) 本设备不得造成有害干扰，以及(2)本设备必须承受任何干扰，包括可能致意外运行的干扰。

注意

请注意，任何进行本说明书中未明确许可的改动或改装，都可能导致用户丧失使用本设备的权利。

注: 本设备经过测试，证实符合FCC规则第15部分之无线设备的限制要求。不得更改或修改本设备，也不得将其置于火源。如果发生有害干扰，本设备会产生、使用和发射频率能量。若未按照指示安装及使用，可能会对无线通信产生有害干扰。然后，并非保证在特定安装方式下不会产生干扰。如果本设备为无线或电视接收器产生有害干扰（可通过拆开、关闭或判定），建议用户尝试以下一项或多项措施来解除此干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大天线和接收器之间的间距。
- 将天线和接收器分别连接到不同的电路板上。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电视技术人员寻求帮助。

针对加拿大用户

FCC声明

警告

本产品符合FCC规则第15部分之操作以下两个条件限制：(1) 装置不得造成有害干扰；及(2) 装置必须接受任何收到的干扰，包括可能造成不操作的干扰。

■ Примечания относительно использования

- Обязательно прочтите руководство пользователя подосоединенного устройства перед его эксплуатацией.
- Компания Audio-Technica никоим образом не несет ответственности за любые потери данных в случае возникновения такого маловероятного события во время использования данного изделия.
- Не используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
- Запрещается подходить к данному изделию рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать данное изделие, если вы не являетесь квалифицированным специалистом.
- Используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
- Запрещается подходить к данному изделию рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать данное изделие, если вы не являетесь квалифицированным специалистом.
- Используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
- Запрещается подходить к данному изделию рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Выполняйте соответствующие указания, касающиеся использования мобильных телефонов и устройств при использовании наушников во время управления автомобилем.
- Не используйте изделие в местах, где не рекомендуется слышать звуковые оповещения, созданные сиренами (например, на железнодорожных переездах, вокзалах и станциях метро).
- Для зарядки изделия используйте прилагаемый USB-кабель для зарядки от изделия, если он не используется.
- Используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
- Запрещается подходить к данному изделию рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать данное изделие, если вы не являетесь квалифицированным специалистом.
- Используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
- Запрещается подходить к данному изделию рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и медицинскими сигнализациями. Радиоволны могут оказывать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Выполняйте соответствующие указания, касающиеся использования мобильных телефонов и устройств при использовании наушников во время управления автомобилем.
- Не используйте изделие в местах, где не рекомендуется слышать звуковые оповещения, созданные сиренами (например, на железнодорожных переездах, вокзалах и станциях метро).
- Для зарядки изделия используйте прилагаемый USB-кабель.
- Не используйте для зарядки устройств с функцией быстрой подзарядки (например, с функцией зарядки в 5 ватт) вместе. Это может привести к неисправности изделия.

针对加拿大用户

FCC声明

警告

本产品符合FCC规则第15部分之操作以下两个条件限制：(1) 装置不得造成有害干扰；及(2) 装置必须接受任何收到的干扰，包括可能造成不操作的干扰。

注意

请注意，任何进行本说明书中未明确许可的改动或改装，都可能导致用户丧失使用本设备的权利。

注: 本设备经过测试，证实符合FCC规则第15部分之无线设备的限制要求。不得更改或修改本设备，也不得将其置于火源。如果发生有害干扰，本设备会产生、使用和发射频率能量。若未按照指示安装及使用，可能会对无线通信产生有害干扰。但是，无法保证在特定安装方式下不会产生干扰。如果本设备为无线或电视接收器产生有害干扰（可通过拆开、关闭或判定），建议用户尝试以下一项或多项措施来解除此干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大天线和接收器之间的间距。
- 将天线和接收器分别连接到不同的电路板上。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电视技术人员寻求帮助。

無線電頻率騷擾聲明

本發射器不得與其他系統中使用的其他任何天線或發射器放在同一位置或互相接近。本裝置符合FCC針對未受控接收器所設之放射限制要求。不得更改或修改本裝置，也不得將其置于火源。如果發生有害干擾，本裝置會產生、使用和發射頻率能量。若未按照指示安裝及使用，可能會對無線通訊產生有害干擾。但是，無法保證在特定安裝方式下不會產生干擾。如果本設備為無線或電視接收器產生有害干擾（可通過拆解或關閉設備來確定），建議使用者嘗試以下一種或多種措施，以解除干擾狀況：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增大天線與接收器之間的距離。
- 將天線與接收器連接到不同的電路板上。
- 諮詢經銷商或經驗豐富的無線電視技術人員尋求幫助。

■使用注意事項

- 請使用專用網路連接設備的手冊。
- 不要在使用本产品时发生的意外事件所引起的数据丢失。第三方不会对任何方式负责。
- 请勿在公共交通工具或是其他公共场所，请保持声音档位以免干扰到其他人。
- 请勿在充电时使用本产品之前将设备音量调至最低。
- 不要在操作本产品时使用本产品，您可能感觉到其耳朵里有一种刺痛感。这是由于身体累积的静电电荷所致。
- 请勿使本产品受到强烈冲击。
- 请勿在阳光直射下，加热潮湿或灰尘多的地方存放本产品。此外，请勿使本产品受潮。
- 当本产品使用授权一段时间后，可能会因为紫外线（尤其是阳光直射）和潮湿而造成褪色。

欲瞭解本产品時請進行資訊諮詢

连接或拔插USB充电线时，请务必正确使用。用力拉扯USB充电线可能会导致耳机受损或意外脱落。

不要使用非授权USB充电线时请将本产品放在袋子里，USB充电线可能受损。

请勿在阳光直射下，加热潮湿或灰尘多的地方存放本产品。此外，请勿使本产品受潮。

当本产品使用授权一段时间后，可能会因为紫外线（尤其是阳光直射）和潮湿而造成褪色。

欲瞭解本产品時請進行資訊諮詢

连接或拔插USB充电线时，请务必正确使用。用力拉扯USB充电线可能会导致耳机受损或意外脱落。

用尖头的物体（例如圆珠笔或铅笔）进行操作不仅会导致操作不正确，还可能造成破坏或损坏连接面板。

- 不要用力指点按钮（触控）触控面板。否则可能会导致指甲磨损。
- 如果手指在产品无法工作或未达到操作预期，请检查并确保外部触点干净。手部衣服在点击时会与本产品发生接触。此外，如某些情况下，手指或指甲可能会在产品无法正常工作之前，造成触控面板上下污渍。本产品可能无法正常工作。在操作本产品之前，请先将手指擦拭干净。

提供更好聽的藍牙通話體驗

本产品的有效通信范围包括接听和挂断电话的状况有所差异。

- 如果您获得最佳体验，使用本产品时请尽量靠近设备。有可能是扬声器和听筒干扰。为避免此类问题，请遵守有关接听和挂断电话之间，也避免本产品天线（侧）与蓝牙设备之间放置其他障碍物。

